

運輸工務司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICAS

第63/2004號運輸工務司司長批示

Despacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 63/2004

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據澳門特別行政區第6/1999號行政法規第六條第二款及第七條，並連同第15/2000號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 da Região Administrativa Especial de Macau, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

轉授一切所需權力予地球物理暨氣象局局長馮瑞權碩士或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為之簽署人，與「萬訊電腦科技有限公司」簽訂有關地球物理暨氣象局資訊設備保養合約。

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, mestre Fong Soi Kun, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção dos equipamentos informáticos, a celebrar com a «MEGA Tecnologia Informática LDA».

二零零四年六月二十五日

25 de Junho de 2004.

運輸工務司司長 歐文龍

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

第64/2004號運輸工務司司長批示

Despacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 64/2004

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第六條第二款和第七條，連同第15/2000號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

轉授一切所需權力予土地工務運輸局局長 Jaime Roberto Carion (賈利安) 工程師或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與 Empresa de Construção e Obras de Engenharia Tak Fat Kin Ip, Limitada 簽訂提供「連接媽閣第三條大橋之臨時道路」工程合同。

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, engenheiro Jaime Roberto Carion, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato da obra designada por «Ligação Provisória da Barra — 3.ª Ponte», a celebrar entre a Região Administrativa Especial de Macau e a Empresa de Construção e Obras de Engenharia Tak Fat Kin Ip, Limitada.

二零零四年六月二十九日

29 de Junho de 2004.

運輸工務司司長 歐文龍

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

第65/2004號運輸工務司司長批示

Despacho do Secretário para os Transportes
e Obras Públicas n.º 65/2004

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第六條第二款和第七條，連同第15/2000號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 15/2000, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

轉授一切所需權力予土地工務運輸局局長 Jaime Roberto Carion (賈利安) 工程師或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與龍昌——華建合營公司簽訂提供「跨境工業區填海造地」工程合同。

二零零四年六月二十九日

運輸工務司司長 歐文龍

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零零四年六月十六日作出的批示：

鄭國明學士——根據現行十二月二十一日第85/89/M號法令第四條的規定，以定期委任方式獲續任為房屋局局長，為期一年，由二零零四年九月二十一日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零零四年六月三十日作出的批示：

陳穎雄學士——根據二月四日第10/91/M號法令通過之《民航局通則》第三條的規定，續訂其民航局副局長職位之委任一年，由二零零四年七月八日起生效。

二零零四年七月一日於運輸工務司司長辦公室

辦公室代主任 韋子倫

警察總局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零零四年六月七日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七及第二十八條的規定，陳惠蘭在本局擔任第四職階助理員的散位合同，由二零零四年九月一日起續期一年。

摘錄自保安司司長於二零零四年六月九日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，廖燕群學士在本局擔任第二職階二等高級技術員的編制外合同，由二零零四年八月二十七日起續期一年。

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, engenheiro Jaime Roberto Carion, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato da obra designada por «Aterro do Parque Industrial Transfronteiriço», a celebrar entre a Região Administrativa Especial de Macau e o Consórcio de Long Cheong — Construção e Engenharia, Limitada e Obras de Construção Wa Kin, Limitada.

29 de Junho de 2004.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Ao Man Long*.

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 16 de Junho de 2004:

Licenciado Chiang Coc Meng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como presidente do Instituto de Habitação, nos termos do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção em vigor, a partir de 21 de Setembro de 2004.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 30 de Junho de 2004:

Licenciado Chan Weng Hong — renovada a nomeação, pelo período de um ano, como vice-presidente da Autoridade de Aviação Civil de Macau, nos termos do artigo 3.º do Estatuto da Autoridade de Aviação Civil de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 10/91/M, de 4 de Fevereiro, a partir de 8 de Julho de 2004.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, 1 de Julho de 2004. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Virgílio Valente*.

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 7 de Junho de 2004:

Chan Wai Lan — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar, 4.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Setembro de 2004.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Junho de 2004:

Licenciada Lio In Kuan — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 27 de Agosto de 2004.